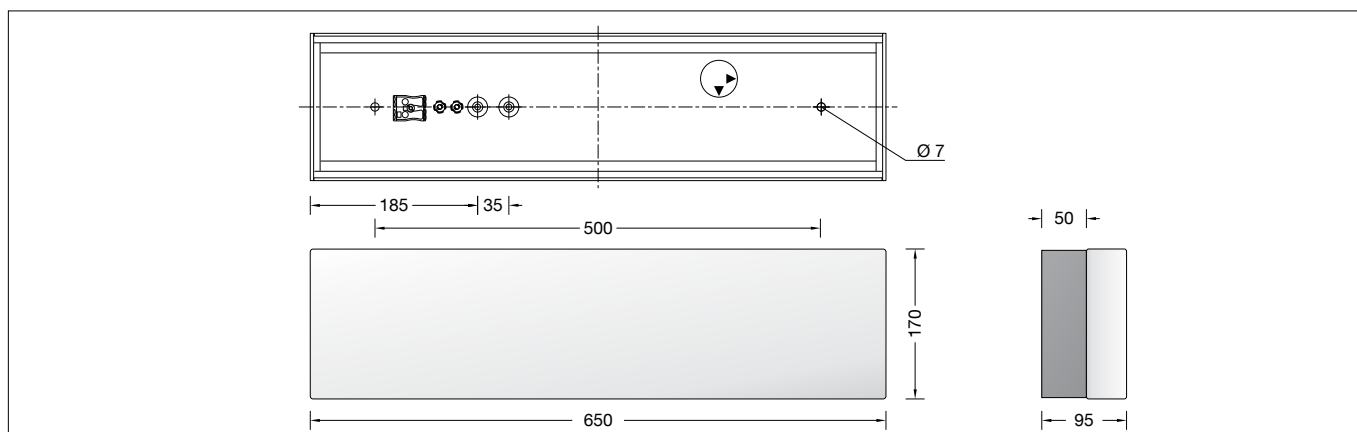


BEGA**24 072**

Decken- und Wandleuchte
Ceiling and wall luminaire
Plafonnier et applique



IP 44

**Gebrauchsanweisung****Instructions for use****Fiche d'utilisation****Anwendung**

Decken- und Wandleuchte.
Leuchte für Licht und Flächengestaltung.
Als Wandleuchte kann die Leuchte horizontal
oder vertikal montiert werden.
Für Innen- und Außenbereiche.

Application

Ceiling and wall luminaire.
Luminaire for lighting and surface design.
Installed as wall luminaire the luminaire can be
used horizontally or vertically.
For interior and exterior applications.

Utilisation

Plafonnier et applique.
Luminaire pour un éclairage d'ambiance ou
décoratif de surfaces murales.
En applique le luminaire peut être monté à
l'horizontale ou à la verticale.
Pour l'intérieur et l'extérieur.

Leuchtmittel

2 Leuchtstofflampen
T 26 · 18 W · G 13
Osram: Lumilux T8 L 18 W 1200 lm
Philips: Master TL-D 18 W 1200 lm

Lamps

2 Fluorescent lamps
T 26 · 18 W · G 13
Osram: Lumilux T8 L 18 W 1200 lm
Philips: Master TL-D 18 W 1200 lm

Lampes

2 lampes fluorescentes
T 26 · 18 W · G 13
Osram: Lumilux T8 L 18 W 1200 lm
Philips: Master TL-D 18 W 1200 lm

Bitte beachten Sie die Betriebshinweise der
Lampenhersteller.

Please note the lamp manufacturers' operating
instructions.

Veillez respecter les instructions des fabricants
de lampes.

Produktbeschreibung

Leuchte besteht aus Aluminiumguss,
Aluminium und Edelstahl
Kunststoffabdeckung weiß
2 Befestigungsbohrungen \varnothing 7 mm
Abstand 500 mm
2 Leitungseinführungen zur Durchverdrahtung
der Netzanschlussleitung \varnothing 7-10,5 mm,
max. 3G1,5[□]
Anschlussklemme 2,5[□]
Schutzleiteranschluss
Fassung G 13
Elektronisches Vorschaltgerät (EEI=A2)
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 176-276 V
DC Start \geq 198 V
Schutzklasse I
Schutzart IP 44
Schutz gegen Eindringen fester Fremdkörper
> 1 mm und Spritzwasser
Schlagfestigkeit IK05
Schutz gegen mechanische
Schläge < 0,7 Joule
 – Sicherheitszeichen
CE – Konformitätszeichen
Gewicht: 2,2 kg

Product description

Luminaire made of aluminium alloy,
aluminium and stainless steel
White synthetic diffuser
2 mounting holes \varnothing 7 mm
Distance apart 500 mm
2 cable entries for through-wiring of mains
supply cable \varnothing 7-10,5 mm,
max. 3G1,5[□]
Connecting terminal 2.5[□]
Earth conductor connection
Lampholder G 13
Electronic ballast (EEI=A2)
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 176-276 V
DC Start \geq 198 V
Safety class I
Protection class IP 44
Protected against granular foreign bodies
> 1 mm and splash water
Impact strength IK05
Protection against mechanical
impacts < 0.7 joule
 – Safety mark
CE – Conformity mark
Weight: 2.2 kg

Description du produit

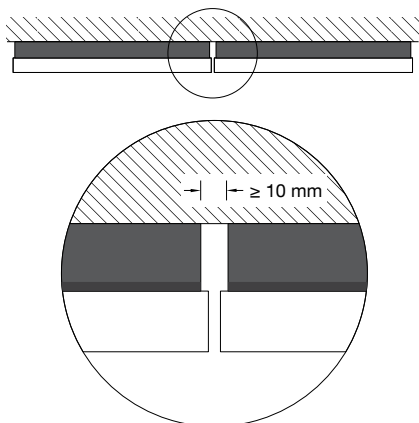
Luminaire fabriqué en fonderie d'aluminium,
aluminium et acier inoxydable
Vasque synthétique blanche
2 trous de fixation \varnothing 7 mm
entraxe 500 mm
2 entrées de câble pour branchement en
dérivation d'un câble de raccordement
 \varnothing 7-10,5 mm, max. 3G1,5[□]
Bornier 2,5[□]
Raccordement de mise à la terre
Douille G 13
Ballast électronique (EEI=A2)
220-240 V \sim 0/50-60 Hz
DC 176-276 V
DC Start \geq 198 V
Classe de protection I
Degré de protection IP 44
Protection contre les corps solides
> 1 mm et les projections d'eau
Résistance aux chocs mécaniques IK05
Protection contre les chocs
mécaniques < 0,7 joules
 – Sigle de sécurité
CE – Sigle de conformité
Poids: 2,2 kg

Lichttechnik

Leuchtendaten für das Lichttechnische Berechnungsprogramm DIALux für Außenbeleuchtung, Straßenbeleuchtung und Innenbeleuchtung, sowie Leuchtendaten im EULUMDAT- und im IES-Format finden Sie auf der BEGA Website unter www.bega.de.

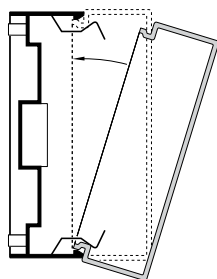
Sicherheit

Für die Installation und für den Betrieb dieser Leuchte sind die nationalen Sicherheitsvorschriften zu beachten. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch unsachgemäßen Einsatz oder Montage entstehen. Werden nachträglich Änderungen an der Leuchte vorgenommen, so gilt derjenige als Hersteller, der diese Änderungen vornimmt.



Montage

Netzanschlussleitung durch die Leitungseinführung in das Leuchtenunterteil führen. Bei Wandmontage Gebrauchslage »Pfeil unten« beachten. Werden mehrere Leuchten in Reihe montiert, so muss zwischen den Leuchtenunterteilen ein Abstand von min. 10 mm eingehalten werden. Das Leuchtenunterteil mit beiliegendem oder anderem geeignetem Befestigungsmaterial am Montagegrund befestigen. Dabei unbedingt beiliegende Dichtungen verwenden. Schutzleiterverbindung herstellen und elektrischen Anschluss vornehmen. Lampe einsetzen.



Kunststoffabdeckung in die unteren Federhaken einrasten, zentrisch schieben und in die oberen Federhaken eindrücken.

Light technique

Luminaire data for the light planning program DIALux for outdoor lighting, street lighting and indoor lighting as well as luminaire data in EULUMDAT- and IES-format you will find on the BEGA web page www.bega.com.

Safety indices

The installation and operation of this luminaire are subject to national safety regulations. The manufacturer is then discharged from liability when damage is caused by improper use or installation. If any luminaire is subsequently modified, the persons responsible for the modification shall be considered as manufacturer.

Installation

Lead the mains supply cable through the cable entry into the luminaire back housing. For wall installation note the position of application »arrow down«. If several luminaires are installed in-line, the spacing between the luminaire back housings must be min. 10 mm. Fix luminaire base with enclosed or any other suitable fixing material onto the mounting surface. It is absolutely essential to use the enclosed gaskets. Make earth conductor connection and make electrical connection. Insert lamp.

Insert the synthetic diffuser into the lower spring clips, centralise and push into the upper spring clips.

Technique d'éclairage

Les données des luminaires pour le programme de calcul d'éclairage DIALUX concernant l'éclairage extérieur, l'éclairage des rues et l'éclairage intérieur, de même que les données des luminaires aux formats EULUMDAT et IES figurent sur notre site www.bega.com

Sécurité

Pour l'installation et l'utilisation de ce luminaire, respecter les normes de sécurité nationales. Le fabricant décline toute responsabilité résultant d'une mise en œuvre ou d'une installation inappropriée du produit. Toutes les modifications apportées au luminaire se feront sous la responsabilité exclusive de celui qui les effectuera.

Installation

Introduire le câble d'alimentation dans la platine du luminaire à travers l'entrée de câble. Pour le montage mural, respecter la position de fonctionnement »flèche en bas«. Si plusieurs luminaires sont montés en ligne, les platines doivent être séparées de 10 mm minimum. Fixer la platine du luminaire sur le support mural avec le matériel de fixation fourni ou tout autre matériel approprié. Utiliser dans tous les cas les joints fournis. Mettre à la terre et procéder au raccordement électrique. Installer la lampe.

Encliqueter la vasque synthétique dans les clips inférieurs, centrer et enfoncer dans les clips supérieurs.

Lampenwechsel · Wartung

Anlage spannungsfrei schalten.

Leuchte öffnen und reinigen.

Nur lösungsmittelfreie Reinigungsmittel verwenden.

Lampe auswechseln.

Für Reinigungsarbeiten dürfen keine Hochdruckreiniger verwendet werden.

Relamping · Maintenance

Disconnect the electrical installation

Open the luminaire and clean.

Use only solvent-free cleansers.

Change the lamp.

When cleaning please do not use high pressure cleaners.

Changement de lampe · Maintenance

Travailler hors tension.

Ouvrir le luminaire et nettoyer.

N'utiliser que des produits d'entretien ne contenant pas de solvant.

Changer la lampe.

Lors des travaux de nettoyage ne pas utiliser de nettoyeur haute pression.

Ersatzteile

Kunststoffabdeckung	150115
EVG	610780
Fassung	630441

Spares

Synthetic diffuser	150115
Electronic ballast	610780
Lampholder	630441

Pièces de rechange

Vasque synthétique	150115
Ballast électronique	610780
Douille	630441